



HERGÉ

THE ADVENTURES OF TINTIN

THE CASTAFIORE EMERALD



MAMMOTH



THE CASTAFIORE EMERALD

Acc No : 146

B. B. ROY HALL LIBRARY
I. I. T., KHARAGPUR



Ah, the merry month of May!...
Spring, the sweet spring
Cuckoo, jug-jug, pu-we, to-witta-woo!



The chorus of birds... the wood-
land flowers... the fragrant
perfumes... the sweet-smelling
earth! Breathe deeply, Tintin.
Fill your lungs with fresh air...
air so pure and sparkling you
could drink it!



As far as perfume goes,
I wouldn't call this
exactly fragrant.

You're right!



No wonder! Look at that disgusting
rubbish dump. The filth from every
dustbin in the neighbourhood is
chucked over there.



Good heavens! Some people
seem to be attracted by the
stink! ... Fantastic!

Gipsies!

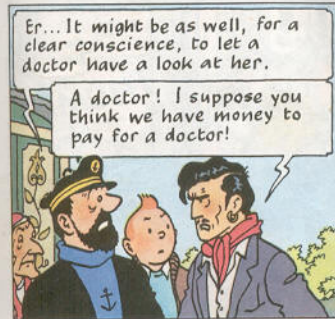
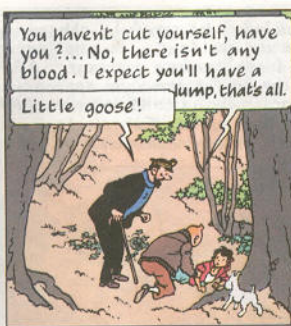
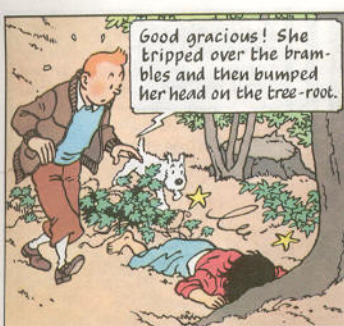


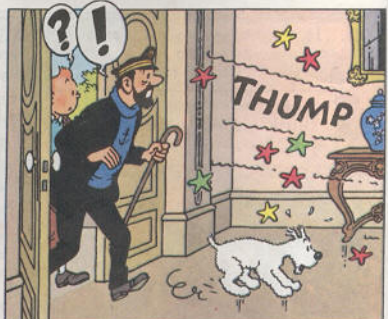
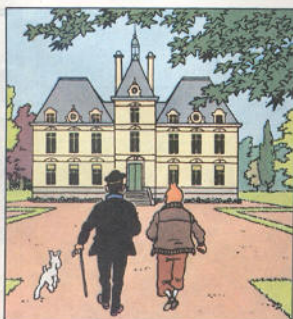
No sense of hygiene, the
guttersnipes. Incredible!

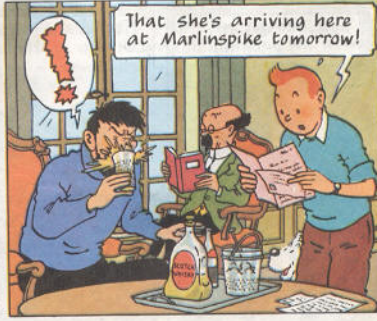
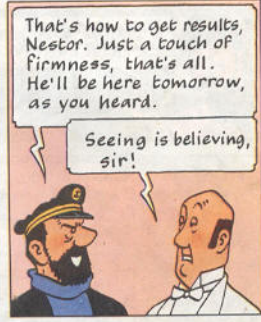


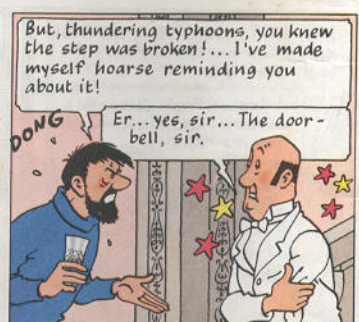
Seh!... Listen! That sounds
like a child crying ...

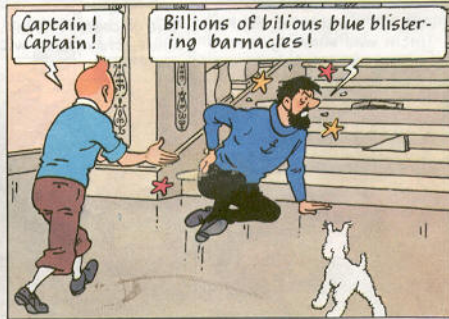
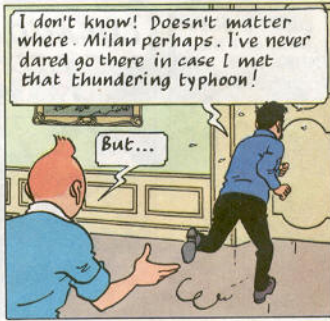


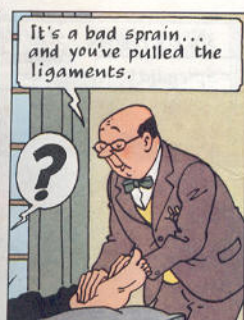
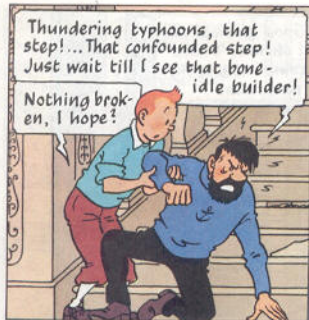




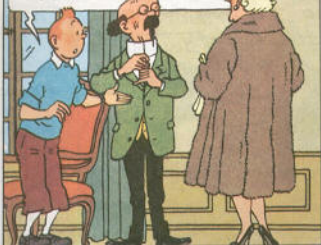








Excuse me, signora, may I introduce our old friend Professor Calculus.



How enchanting, how absolutely thrilling to meet you; the man who makes all those daring ascents in balloons!



I am deeply honoured, signora. What a rare pleasure for me to meet so great an artist... an artist of such charm, such distinction, such...



I sincerely hope so, signora. Tintin has often spoken of your pictures... the delicacy of the drawing in perfect harmony with the boldness of the colour. And your portraits, I know, always display an amazing likeness.



Nestor, please show the signora to her room.

Yes, sir.



How kind... But first... er... Irma, where is the... er... the little something for dear Captain Drydock?

In the taxi, madame. I'll fetch it.



I thought... I thought that an old sailorman like yourself must feel very lonely in his little boat... Il povero capitano!

That's very kind of you, but...



I knew you'd adore...

Here, Madame.



... this pretty polly to be your constant companion.



I... What a... surprise!... What a delightful surprise!... Nothing could have given me... er... greater pleasure.

Aha! I knew it!



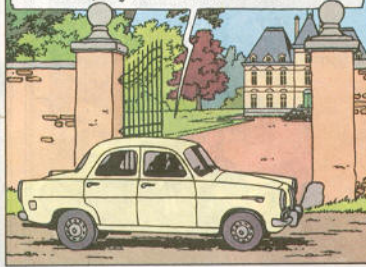
Here, Irma, put him on his perch.

Yes, madame.

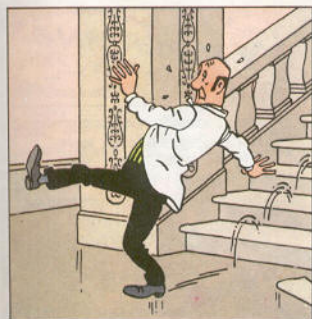
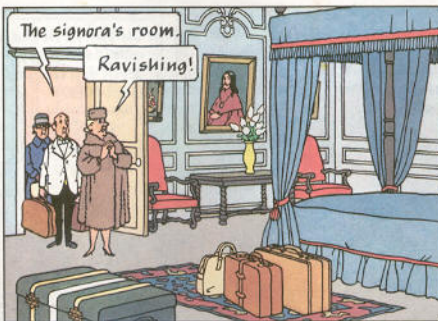
I can't stand animals who talk!

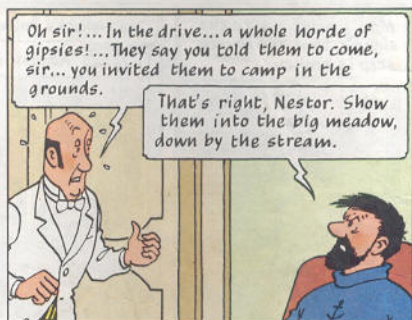
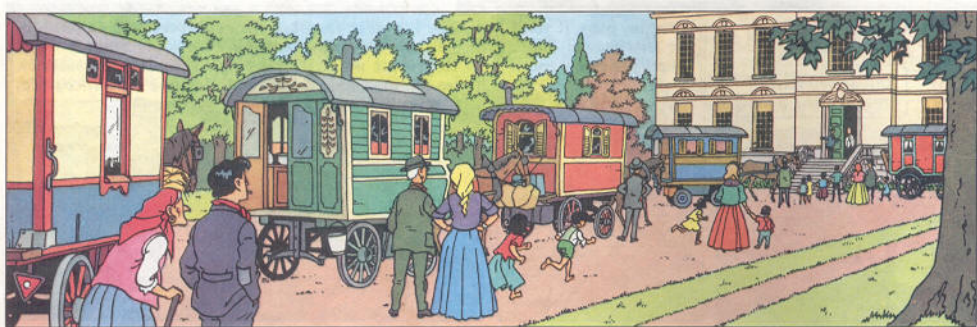


They've unloaded the luggage. This is where she's staying... To work, Gino!









Ah, Captain: my men report that some gipsies who were camping by the main road have moved ... It seems you invited them to pitch camp on your land ... Is that so?



Quite correct, Inspector. I think it's intolerable! Those wretched creatures forbidden to camp except on a rubbish dump! And as I have a meadow...



Hello-o-o! I can hear you!

Hello?... What?... You can hear me?... Well, I can hear you. And since we can hear each other, let me say I quite understand your action, Captain. It's most generous... I beg your pardon ... Did you say shut up?



No... not you!... I'm talking to this pestilential parakeet! Will you shut up, you ...



Hello-o-o! I can hear you!

Ah, I see. You're still addressing your parrot... Now, about those gipsies. Of course, you're free to do as you like. But I should warn you: you'll only have yourself to thank when they make trouble for you.



Trouble!... Ha! ha! First I'm bitten by a little wildcat, then by a parrot!... I sprain an ankle... Castafiore descends on me with Irma and that budding Beethoven... And they talk about trouble!... Ha! ha! ha! ha!...



Meanwhile ...

Mission completed: all settled in.



I hate them, the gajos. They pretend to help, but in their hearts they despise us ...



Not these, Mike, not these.

GRRR! WOOAH! WOOAH! GRRR!

Hello, what's up? Snowy's got wind of something.



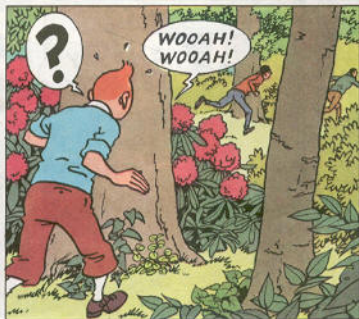
WOOAH! WOOAH! GRRR! GRRR!

Snowy! ... Here, Snowy!



?

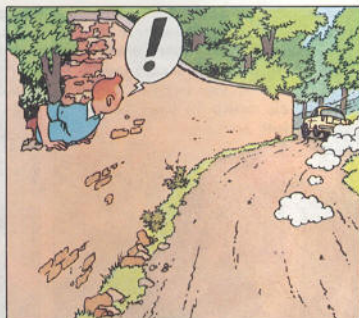
WOOAH! WOOAH!

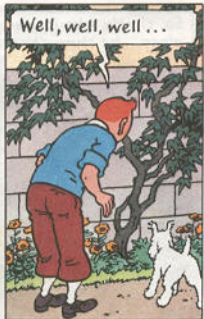


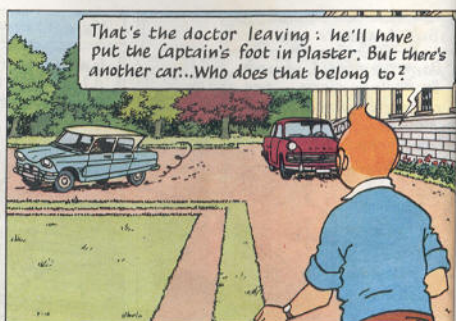
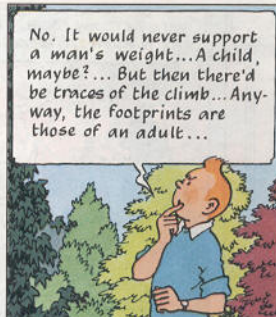
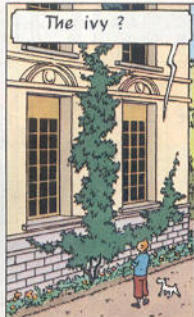
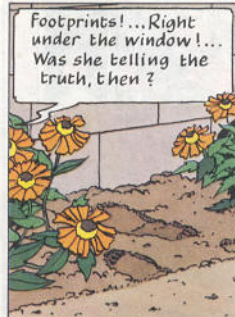
Hey, who are you? ... Stop!

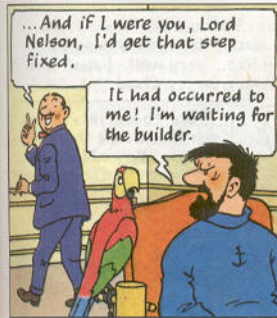
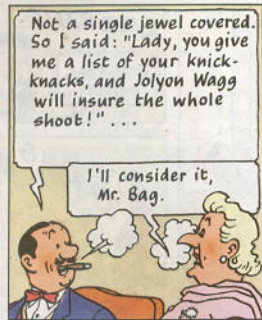
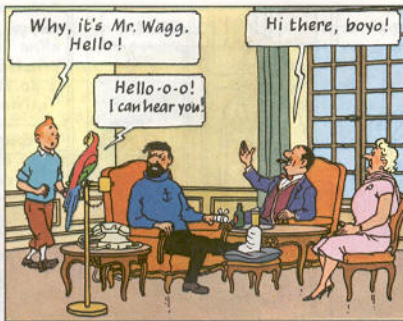
WOOAH! WOOAH!

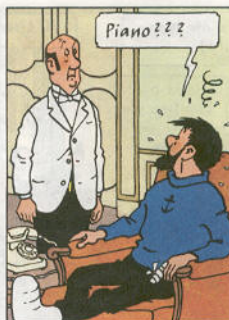












Journalists! They hound one to death!
... There's no escape! ... Oh well, one must
expect it... The price of fame.

But you definitely
said: no interviews,
nothing...

Oh, but "Paris-Flash" is
Paris-Flash, you know. Not
like those pigs on "Tempo
di Roma". Not a flicker
of respect for an artist
... So I refuse to
receive them
now.

But I must practise with
Wagner... Bye-bye... I'll
put dear Lago
beside you.

Hark, hark,
the lark!

RRRRING
RRRING

No madam, I am not
Mr. Cuts the butcher.
No, madam, you have
the wrong number.

Will you shut up, you
cackininating
cockatoo!

I can hear you!

Hello? Hello?
I can hear
you! ...

Rrrrrr
Rrrrrr
Rrrrrr

And I can hear you,
only too well. How
dare you speak to
me like that? You
are an insolent cad,
sir!

I wasn't addressing
you... nanny-goat! I
was talking to the
parrot! ... Hello? Hello?

Billions of blue blister-
ing barnacles! I don't
know what prevents me...

POK

That parrot! Drown it,
Tintin! Strangle it... or
I shall do something violent!

Tintin, for the love of heaven
do something for me. Get
me one of those invalid
chairs. Then I can at least
go outside. Otherwise
I'll go stark staring
mad!

Right!

No good! She's
doing her
exercercises.
We'll have to wait.

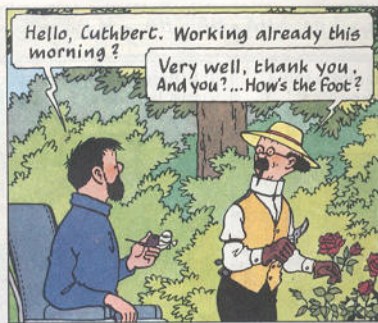
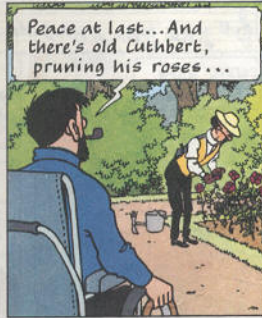
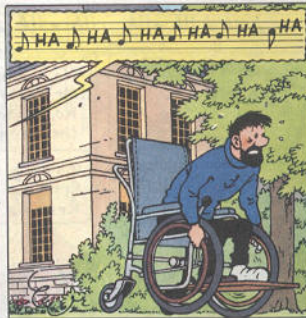
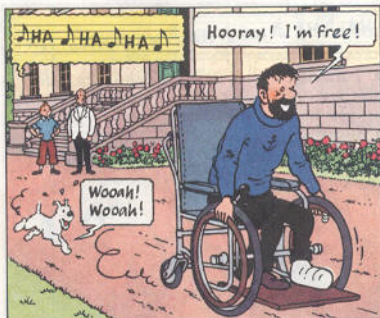
The next morning ...

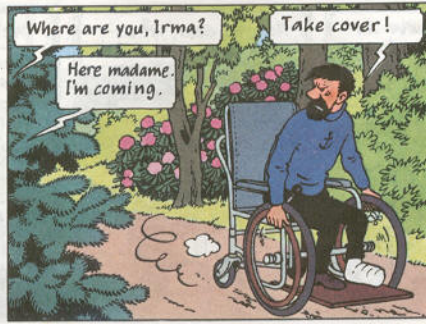
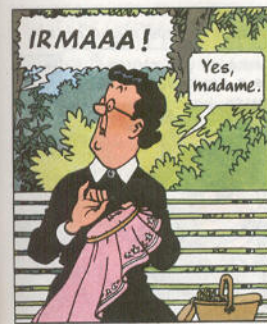
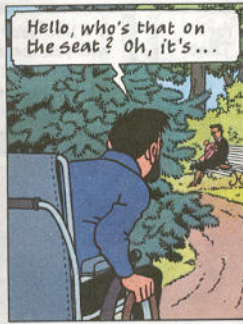
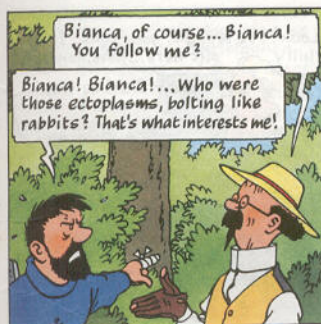
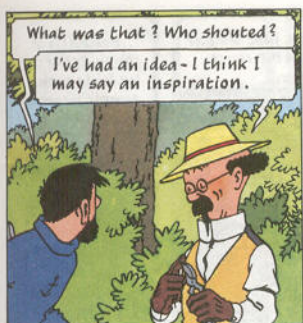
Yes, I know... I couldn't help it. I had to finish a tombstone: it was urgent. What? Yours is urgent too: yes, I know... Look, I'll be there first thing tomorrow morning... Yes, without fail.

If he's not here tomorrow I'll get someone else, and that's flat.

Captain! Captain!

Here's your new racing car.





If you see him, tell him we've finished. These gentlemen from "Paris-Flash" have concluded their interview and would so like to meet him.

Yes, madame.

Disaster! They're coming this way. I'm caught like a rat in a trap!

You know, he's just a dear old sea-dog, a bit crusty at first, but...

...beneath a rough exterior he hides the simple heart of a big, lovable child

There he is, asleep, and in the shade, too.

Zzzz...
Zzzz...

Captain Paddock! Oh, you naughty man, look at you, asleep in the shade! You'll catch your death of cold!

What?...Oh, I must have been asleep.

Look, I've brought your coat. It's chilly out here...Now, now, now!

But I'm not cold!

I see I must scold you for something else, too... That jersey, it really won't do on a man of your age!

But...

It's like your hair!... When will you learn to do it properly, and stop looking like a scruffy little schoolboy?

But...

Let me introduce Christopher Willoughby-Drupe and Marco Rizotto of "Paris-Flash".

Hello!

'Morning

Well, gentlemen, now that you've all met, I will release you. Roam about in the grounds as you please. Captain Hassock and I will expect you to lunch.

Now, my dear, let us have a little chat.

Well, what do you make of it?

The same as you, chum! This is a sensation... But we must be sure...



True or not, Marco my boy, it'll sell!

I can just see the cover!



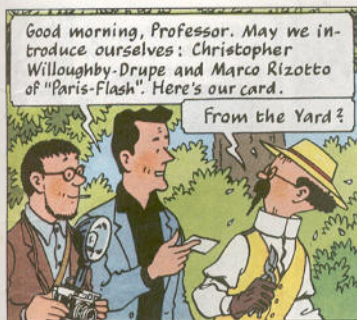
Look, a gardener. Come on, we'll try to pump him.

O.K.!



But...it isn't the gardener... it's Professor Calculus, who went to the moon with Tintin. He should be in the know.

Let's go!

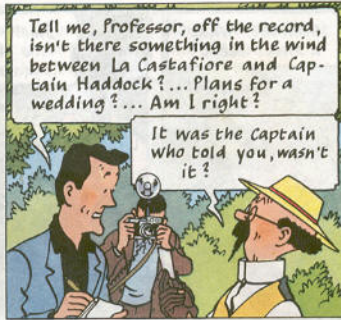


Good morning, Professor. May we introduce ourselves: Christopher Willoughby-Drupe and Marco Rizotto of "Paris-Flash". Here's our card.

From the Yard?

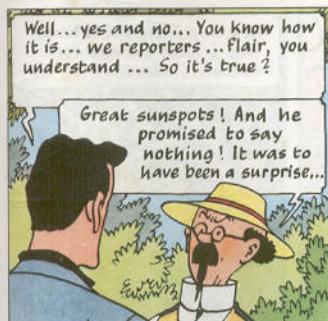


Reporters! ... So that's it! The Captain had to tell someone. He's already tattered to the papers about my new rose, the old gossip!



Tell me, Professor, off the record, isn't there something in the wind between La Castafiore and Captain Haddock? ... Plans for a wedding? ... Am I right?

It was the Captain who told you, wasn't it?



Well... yes and no... You know how it is... we reporters... Flair, you understand... So it's true?

Great sunspots! And he promised to say nothing! It was to have been a surprise...



I quite understand... How soon will it be?

It all depends on the weather... But it could happen any day now.



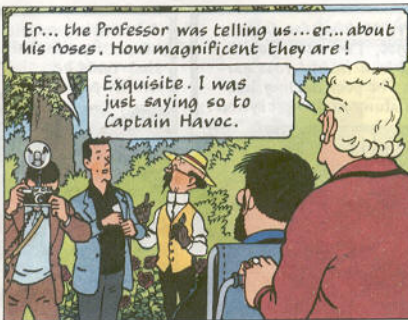
Aha! So it's imminent, then! And... how long has this been fixed? Can you give any little snippets about them... How they first met, for example?

Precisely! ... It was two years ago...



...at the Chelsea Flower Show. But ssh! Here she comes... Signora Bianca, with the Captain. Not a word about this!

Right!



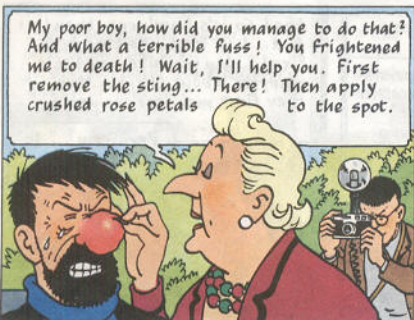
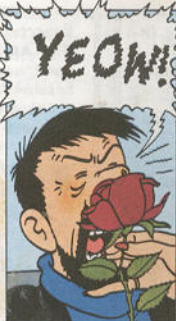
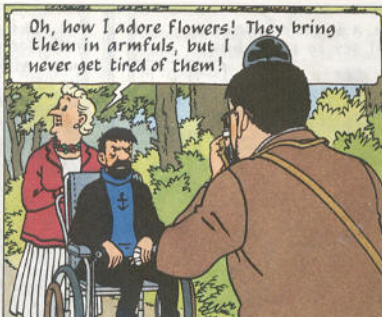
Er... the Professor was telling us... er... about his roses. How magnificent they are!

Exquisite. I was just saying so to Captain Havoc.



Meanwhile...

Got that? Sugarplum... Oriana... Semiramis...





Yes, madame.



Er... obviously!



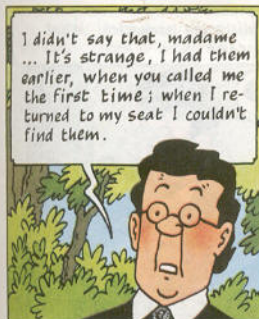
What? Your rose?



Oh no, white!



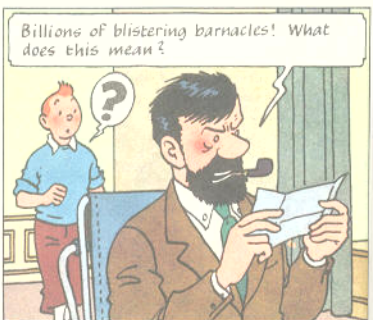
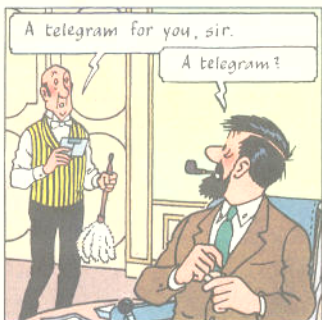
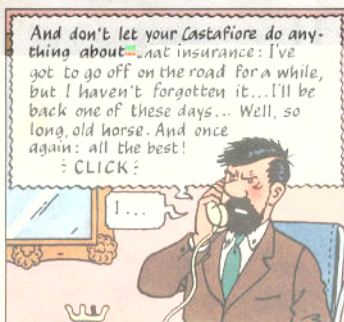
Why should I have seen them, girl? It's not my job to look after your things.

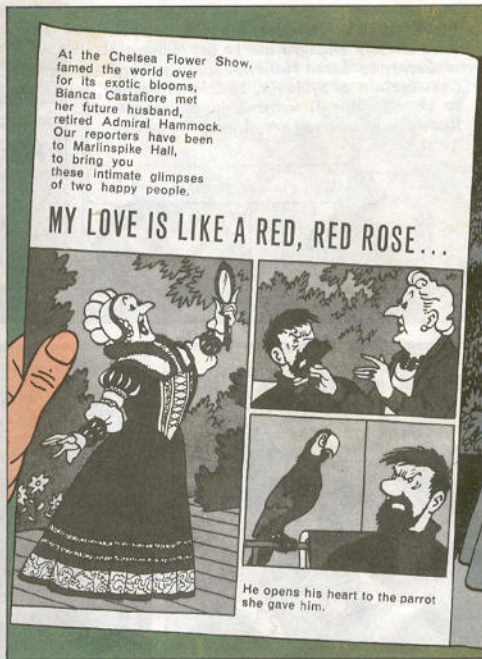


No, madame.

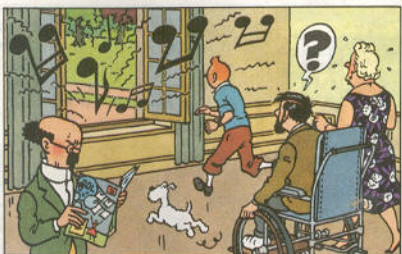


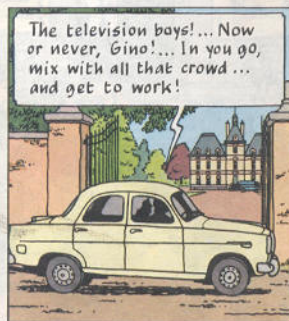
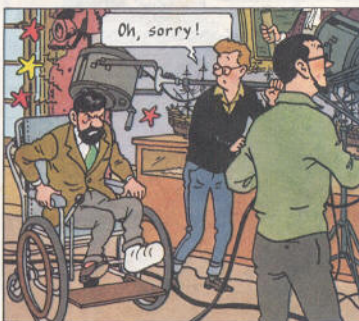
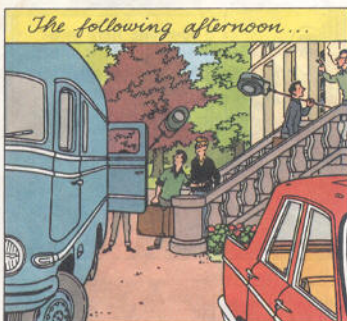
Very nice!

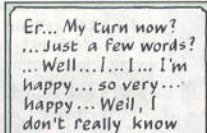


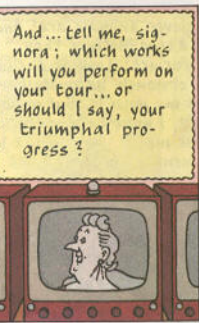












IRMAA - AA !
MY JEWELS!
Upstairs! Run!

Yes, madame!

Here, Snowy, stay
close to me, other-
wise you'll get
trodden on.

WOOAH!



MERCY!
MY JEWELS!

What's the idea, run-
ning around in the
dark?... Where are
you off to?

Plok Plok Plok Plok

SLAM

That's the front
door!... Come
on, Snowy!
Let's see!

WOOAH!

Down the drive!... Some-
one running away!... Great
snakes, it's the photographer!



Too late to catch him
now!

WOOAH!
WOOAH!

AAAH!

AAAH!

Ah, there are
the lights.

AAAH!

What was it, Nestor?

Only the fuses,
Mr Tintin.

Meanwhile...

This'll please
the boss!



Oh, madame! Madame!



THUMP

That cursed
step again!



Your je... je... je... jewels...

Well,
Irrmaaa?



Your je... madame, your
jew-jew... your jewels!

In heaven's name,
speak, girl!



Gone, madame!... All gone!...
BOO-HOO-OO!

MORTE!!



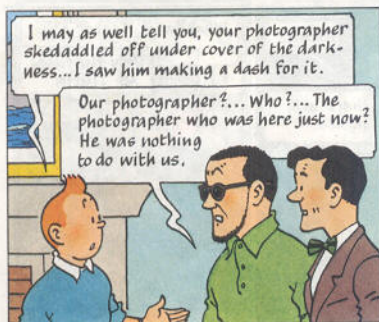
AAAAAA

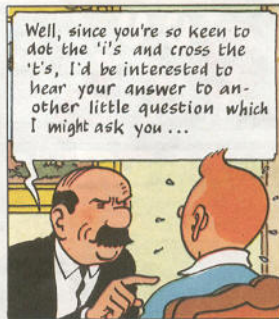
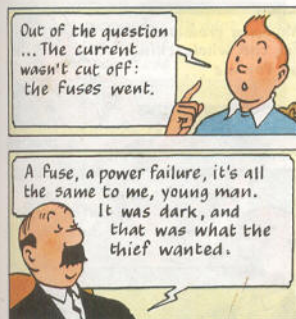


AAAAAA

Quick!
Quick!







You say the fuses
blew... All right...
But did you discover
that for yourself?
...

It was Nestor who told
me, when he came up
from the cellar.

Nestor?... The
butler?... Aha!

Aha!

Nestor, who once
worked for those
crooks the Bird brothers
... A good testimonial!

You know perfectly well, when
those gangsters were tried
the evidence proved
that Nestor knew
nothing of their
activities. Anyway...

Anyway, blistering
barnacles, Nestor
is absolutely
honest, and I for-
bid you to suspect
him!

We shall see, we shall
see!... Meanwhile, we'll
proceed with the routine
questioning.

Very well,
follow me.

Look out, there are cables
all over the place.

Yes... We know!

Thompson and Thomson, certified detectives.

No one is
to leave!

And here's Signora Castafiore.
I see she's come round.

Ah, Signora Nightingale, the Milan-
ese Castafiore...

Signora!

Charmed!

Madam, we are here to set light
to... er, to throw light on the
circumstances surrounding your
terrible loss...

To be precise
... er ...

Go on,
gentlemen.

Just to clear up one
point, madam: where
were the jewels usual-
ly hocked... I mean
locked?

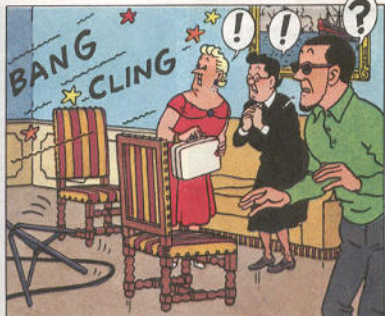
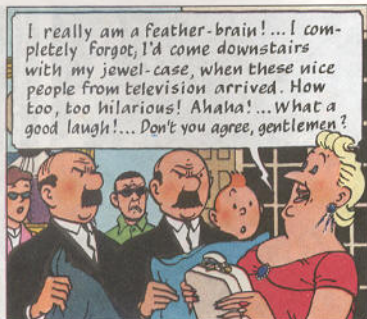
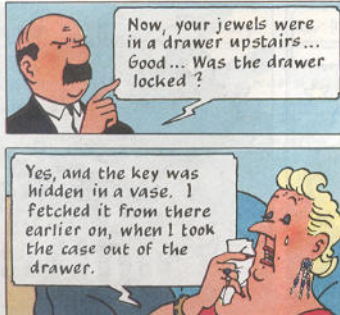
Dead or alive, we shall find them,
madam. Leave no stone unturned,
that is our policy... Which reminds
me: I presume your jewels are
fully insured?

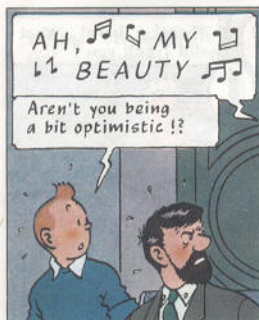
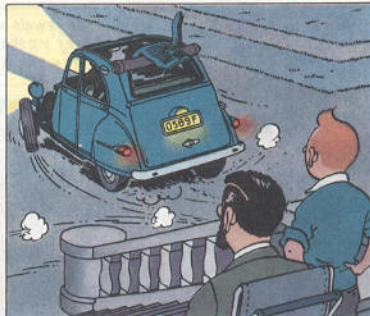
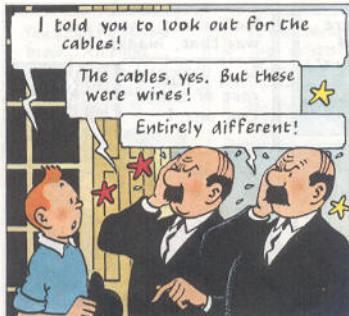
Alas, no,
gentlemen...

Mr. Swag promised to
fix the whole thing
up for me...

In a drawer in my room,
upstairs... Oh my jewels!
... My beautiful
jewels! ...

Swag? Fix it up?... Fix
what?... Madam, is this
some sort of conspir-
acy?...





TU-WOOD

An owl!... Heavens, how it made me jump!

Come on, Snowy. Home!

Three days later...

Yes... yes, I know... I mean ... Yes, it was a wedding ... er... my step-sister's cousin ... Yes... Look sir... I'll be with you tomorrow morning ... Yes, yes, definitely... Yes, yes, I promise, sir... Yes, sir... Good-bye, sir.

If you don't come tomorrow, my Fine Friend, I'll ... blistering barnacles, I don't know what I'll do ... but I won't stand for it!



No! I won't stand for it! I tell you: I won't stand for it!

I'll take them to court!... I'll have them locked up!... To make fun of a poor, weak woman!

Mind the step!

I know!... Look at that!... It's shameful!... It's a disgrace!... It's monstrous!... But they won't get away with it, I can tell you! ... Look at it!



But what's the matter?... It's not at all bad, that photograph...

Not bad!... Not bad!... Is that all you can say? It's horrible, I tell you!

Horrible! I wouldn't say so... In fact, I'd say it was a very good likeness.

That's right!... Defend the cads!... the bores! ... the bumpkins!... Mannerless yokels!... This is the limit!... And it's not just a question of the likeness! ... It's far worse than that!

Worse than that? What do you mean?

I mean... I mean that photograph was taken here by a reporter from the "Tempo", and he got in without a soul knowing!... You let people use this house like a hotel!

What? That photographer...

Yes, that photographer, the one who got away in the dark... Oh, it's too bad! I said to that "Tempo" riff-raff: "You've dared to say that I weigh fourteen stone!... Very well: no more photographs, no more interviews!... You can tell your reporters I never want to see their faces again!"

And now by some diabolical trick they've managed to run a whole feature!... And all because of you! It's all your fault!

My fault? !...

Of course it is!... If you were more particular about the people who invite themselves in... If you didn't open your door to every Tom, Dick and Harry, this would never have happened!... And you! Wagner! I want a word with you!

So you've come back, Mister Wagner!... Where have you been? ... And who gave you permission to go out? ... You have work to do, Mr. Wagner; scales, Mr. Wagner!

But...

Silence!... Your playing is careless, Mr. Wagner!... Two wrong notes yesterday!... In future I want to hear you practising all day long. Is that clear?

Yes, signora...
No, signora...
Yes, signora.

And you, Irma!... Have you found your little gold scissors yet? ... Obviously not! ... What's got into you, girl?

Me, madame?

DONG

Yes, you Irma! ... And go and see who that is, instead of gawking like an idiot!

Hello, girlie!

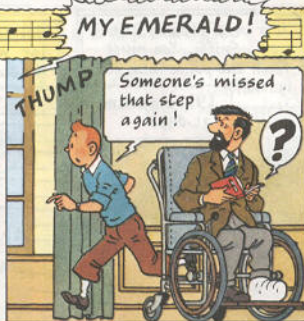
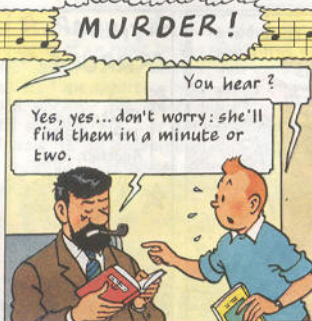
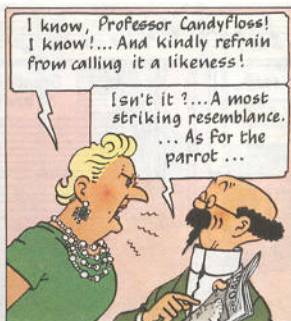
'Morning, Duchess!... How goes it? ... All O.K.?... And your hubby-to-be? He all right?... Fine!... Well, here we are: I've brought you a dinky little insurance policy ...

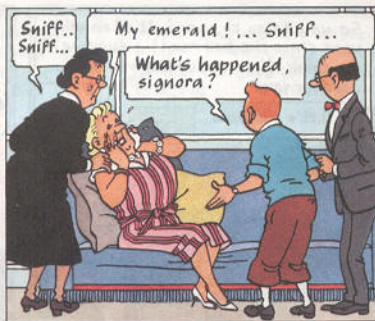
I'm so sorry, Mr. Sag!... You're too late!... The early bird catches the worm, Mr. Sag!

Come offit! You're joking!

Don't try to argue, Mr. Sag... I shall take care of my own jewels, Mr. Sag!... Good morning, Mr. Sag.

SLAM ?





Unless I'm very much mistaken, it was the thief who fell on the stairs just now.



Hello? Yes this is me... Yes, with a 'p', as in Philadelphia ... Good mor... What... A robbery?! ... An emerald?!? But ... I ... Look ... Signora Castafiore ... She's quite sure, isn't she; it really has been stolen this time?



A good question.

Yes, I'm afraid it has.



Good... That's lucky for her. I don't mind telling you, if she'd got us up to Marlinspike on another wild goose chase we wouldn't have come.



Definitely not!

Half an hour later ...

In a nutshell... If the theft was committed by someone in the house, then there are only six suspects: Irma, Wagner, Nestor, Calculus, Tintin, and of course you yourself, Captain.

Are you suggesting...!?



Wait!... Three on our list can be ruled straight out: you, because you couldn't have gone upstairs in your wheelchair; Tintin, who was with you; and Wagner: he was playing the piano in the maritime gallery.

If you can call it playing ...



That leaves Irma, Nestor, and the Professor.

One of those three a criminal?... You must be crazy!



And so, with your permission, we will question each of them separately, in private.

All right. I'll send Nestor in. But you're wasting your time.



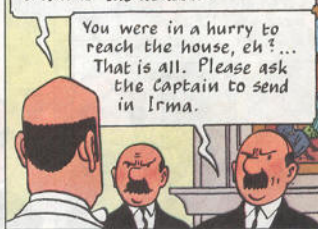
Where was I?... In the garden, near Professor Calculus who was pruning his roses... I was watering the begonias when I heard Signora Castafiore shouting... I looked up at the windows ...

Oho! You admit you could see the windows from where you were?



Certainly, sir... Then, as the cries continued, I dropped my watering can and hastened towards the house...

You were in a hurry to reach the house, eh?... That is all. Please ask the Captain to send in Irma.



Sniff... I was busy sewing in my room... sniff... Suddenly... sniff... I heard madame calling out... sniff... I ran to her room... sniff... just in time... sniff... to catch her in my arms... sniff... as she fainted... sniff...

Aha!



Your mistress has told us she spent about a quarter of an hour in the bathroom. In short, knowing her habits, you would have had an opportunity to enter her room, without any noise, and slip out with the emerald... or drop it from the window to an accomplice... To Nestor, for instance!... Come on! Confess!

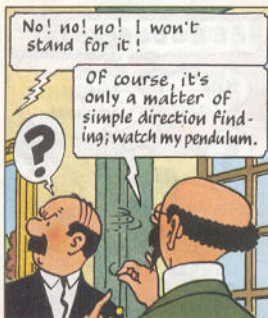
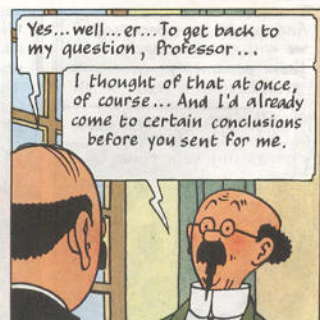
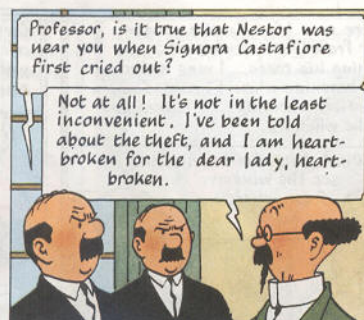
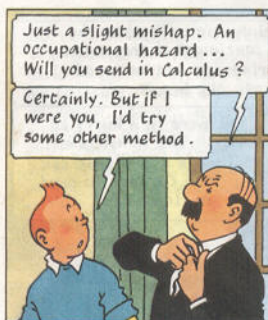


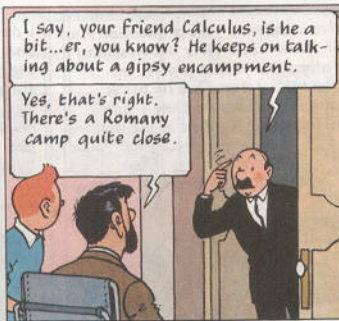
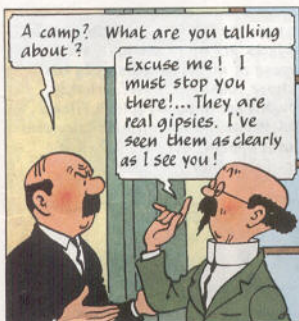
EEEEEEEEK!

Help!

Tintin! Save me!







Two days later ...

"Investigation into the theft of the Castafiore emerald continues" ... etc. etc. ... Ah! "The gipsies who were camping near Marlinspike at the time of the robbery have been assisting the police in their inquiries. A headquarters spokesman refused to comment on the affair" ... There!

Those poor things ... And I'm absolutely certain they are innocent.

Me too. I'd stake my life on it ... but ...

Tintin! Captain! My dear Friends! ... A sensational discovery! ... Sen-sa-tion-al! ... I've just invented a television set!

You old pioneer!

Colour television, of course! The other day, looking at all those sets, I thought to myself: what a pity the pictures are only in black and white!

You know, someone has already ...

Not at all, it's just a question of know-how. Now listen carefully ... The people you see on the little screen are in black and white, aren't they? But in the studio? ... What about that?

The studio? Er ...

I don't need to tell you ... In the studio the subjects are all in colour ... Well, the purpose of my apparatus is to restore those colours! ... How? ... How? ... Well, roughly speaking, by colour filters inserted between an ordinary television set and a special screen. I call it "Super-Calcolor".

But that's brilliant!

You think so? ... In all modesty I must say my own comment would be: brilliant! But you shall judge my invention for yourselves. Tonight they have that famous programme "Scanorama" ... Will you join me?

That evening ...

Now my friends, hold your breath! ... This is an historic moment!

♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
Tonight ... BING ... Scanorama ... BONG ... your look at life ... DONG

... brings the big news of three continents to your fireside. Our roving cameras give you a close-up ...

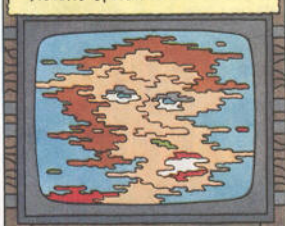
... the 21st Taschist Party Congress at Szohod, the secret life of the Abominable Snowman, and the jewel robbery at Marlinspike ...

Well, I'll be ...

What a coincidence!

How very strange!

At the 21st Taschist Party Congress at Szolöd, Marshal Kürvi-Tasch, in an exceptionally violent speech...



The picture isn't absolutely clear, but I can adjust it...



DIGADOG DAGADIGADUG DOGODOGDOG DAGADAGODAGODUG DIGADIGDUG

That's better, isn't it?



It's the sound, now!

All right, eh?

The sound! ...Thundering typhoons, adjust the sound!



Oh dear!... A valve has gone!... It won't take long to replace...



Ten minutes later...

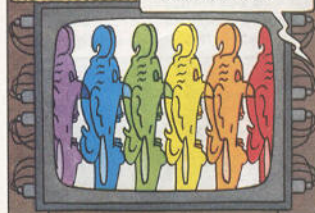
There! That's done it!



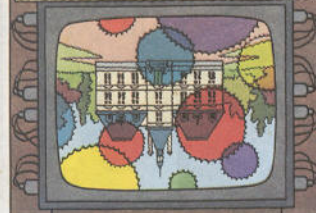
... summary of the facts. As you know, the famous Italian singer Bianca Castafiore is staying in this country...



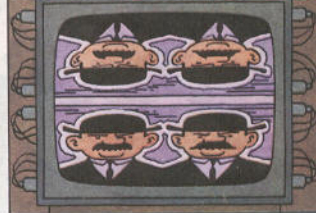
Ah, my beauty past compare
Is that me? Oh, how horrible!



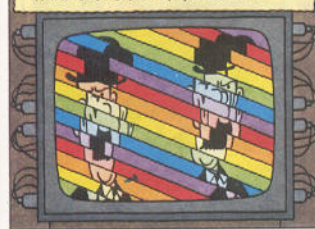
At historic Marlinspike Hall, the prima donna was the victim of a daring robbery. A magnificent emerald vanished... mysteriously!



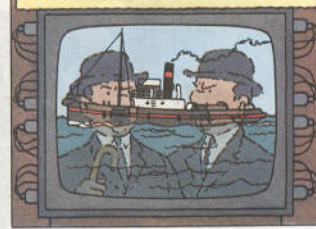
Today a Scanorama reporter went down to Marlinspike and spoke to the officers in charge of the case. Over to Thompson and Thomson...



No, our lips are sealed. We can't tell you whom we suspect, but it isn't anyone in the house. Mum's the word, you know.



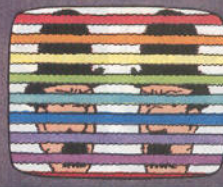
Yes, dumb's the word, that's our motto. So we're not allowed to tell you about the gipsies, though we suspected them from the start...



Especially after they cleft their lamp...er... left their camp, the morning after the robbery. But we soon ran them to earth, and then when we searched their caravans we made a startling discovery!



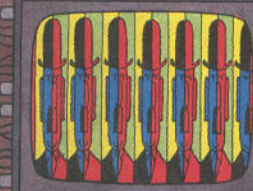
Not only did we discover a pair of scissors belonging to Signora Castafiore's maid, but in one of their caravans...



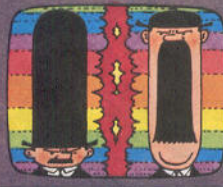
...we found a messed-up Flunkey ...er... a dressed-up monkey. Obviously, the emerald could only have been stolen by a man climbing the wall: in fact, a man of remarkable agility... And that man has been found: the monkey! Of course the whole bunch...



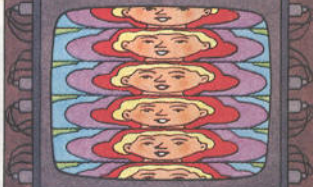
...denied it furiously. The scissors had been 'found' by a little girl. As for the monkey, he'd never been out of his cage.



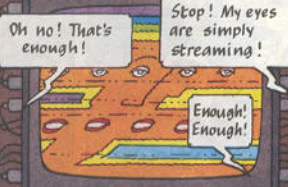
So that's how things stand ... but we're keeping it under our hats, of course. All we have to do now is recover the emerald...



And for a couple of master-minds like you, gentlemen, that will be child's play... Thank you for putting us so clearly in the picture.



Now we turn from the excitement and suspense of a police investigation to another burning topic that is hitting to day's headlines...



Oh no! That's enough!

Stop! My eyes are simply streaming!

Enough! Enough!

Naturally, it isn't entirely perfect yet, but ...

My eyeballs are doing the shimmy!

I'm seeing six of everything!

Me too!



The next morning...

Poor gipsies!... I'm still convinced they're innocent... I've had another look at the wall: even a monkey climbing would have left some trace, but there wasn't a sign. What then?



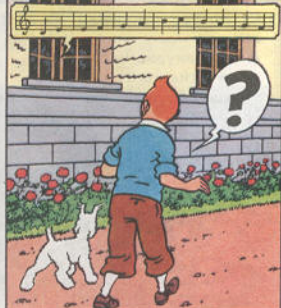
Hello! There's Mr. Wagner going into the village, on Nestor's old bike.

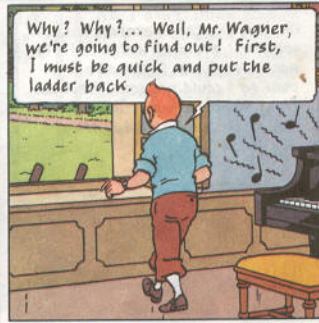
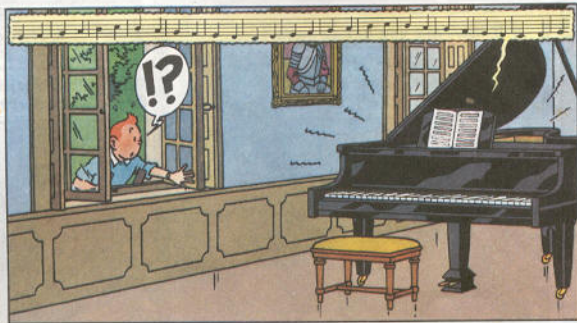
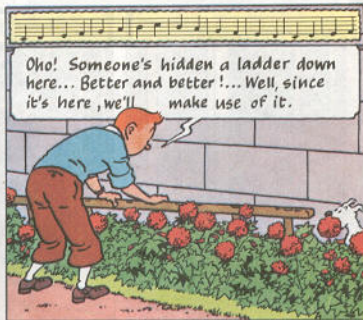


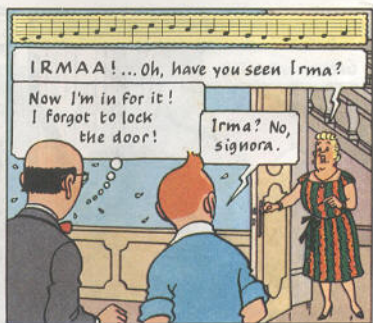
He must have got permission to leave his piano. Now's our chance, Snowy...



We'll go back indoors... and we'll be spared that piano for a change!







Thanks... But why did you save me from her?

I wanted to get you alone... Now, sit down at the piano: it's safer... Then talk!

All right!... I'll tell you everything. It's the horses... I'm a gambler, you see. I go to the village every day to telephone my bets...

Hmm!

Is that so?... Still, you weren't in the village when the emerald was stolen... When some unknown person fell down the stairs... It was you, wasn't it?

Yes, it was I.

I'd been up to the attic... and on my way down I heard Signora Castafiore cry out... I hurried to get back to my piano, and missed the step.

Why were you in the attic?

Well, on a number of evenings I thought I heard someone walking about up there... at dusk... like the signora did on the night we arrived. In the end I decided to get to the bottom of it...

Why didn't you simply ask us?

I didn't want to make a fool of myself, if it was only a false alarm... Anyway, I didn't find anything.

One last point, Mr. Wagner. The day after you came, I found your footprints under Signora Castafiore's window...

Golly, how some people do love to talk!

Yes... it's quite possible. After that incident during the night I went round there, to make sure no one could have climbed the ivy.

Good... That's all the explanation I need.

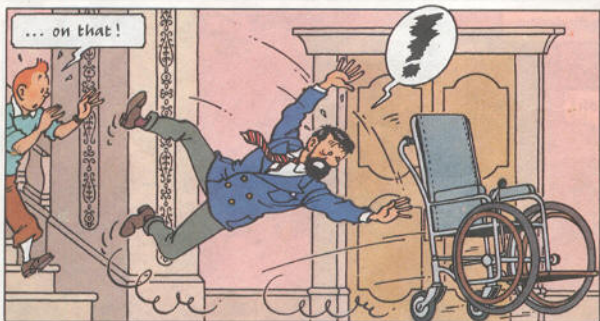
No, I don't think Wagner stole the emerald: he seems to be telling the truth... Well, now I've got to find the real culprit!

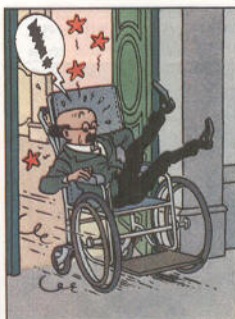
In any case, I'll visit the attic tonight. We must follow every lead... Coming, Snowy?

Ah... at last!

At nightfall...

Ssh!





Great snakes!
What's going to
happen?



One day I really must
turn out the clutter in
this car!



What was it? ... What
happened?



What happened?
What was it?
...



My dear Captain Radlock ...
Why, you're up! ... I'm so
glad.

Thanks!



It grieves me to cloud your
happiness, but I have sad
news for you: I must leave
you tomorrow.

No! ... Not really?
It can't be true!



Alas, dear Friend! They are clamour-
ing for me at La Scala in Milan: a
farewell performance in Rossini before
I leave for the States.

I'm terribly upset
... I'm shattered... You
won't change your mind!



You're an angel, trying
to keep me here, but I
already have my tickets.

Ah!



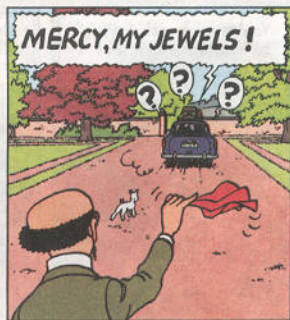
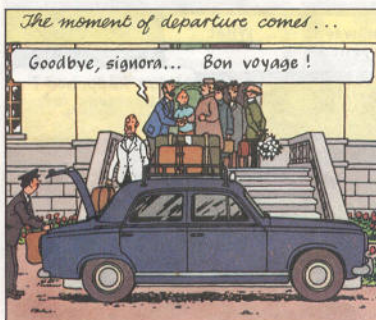
She's going!
She's going!

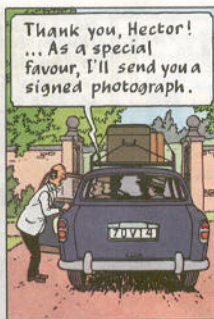


She's go-go-go-going ♪♪
away ♪♪ Hip hip hip ♪♪
hooray! This is my lucky day!



She's go... guo... gug! ...Ta-ra-
ra-er... um... yes... H'mm.







I wonder what's got into him?



Tell me, Captain, is there any message you'd like to send to Signora Castafiore?

A message?... Me?... For Castafiore?



No, a message!... I forgot to tell you, I'm leaving today for Milan: I'm going there to demonstrate my Super-Calcolator to the International Television Congress. Naturally, I shall call upon our charming friend.

Oh? Well, tell her whatever you like: but for pity's sake, don't invite her back to Marlinspike!



That's very kind: I'll tell her. She'll certainly be touched by your invitation...



Captain! Captain!

Now what?... Has he set the house on fire?



Is there a woodman anywhere near?

A woodman?... Yes, Charlie Sawyer, in the village... But why?



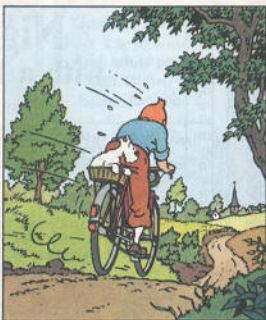
Thanks!... Oh, I almost forgot... Ring up the Thompsons... Tell them to come here as soon as possible: about the emerald.

About the emerald?... What?...



Later!... And remember to telephone, won't you?

But Tintin, look here...



Half an hour later...

We've only come as a special flavour... er, savour... er, well, so far as we're concerned, there's absolutely nothing Tintin can add to the case. Once and for all, the job was done by the gipsies, with the help of their monkey.



It's as clear as day to us, eh Thompson?

To be precise: dear as clay. That's my opinion and I'm stuck with it!



There's only one thing Tintin can tell us: where the emerald is hidden.



And if you'll come with me, gentlemen, I will do precisely that!

You?!

No?!

Yes?!



You've discovered where the gipsies have hidden the emerald?

The gipsies haven't hidden anything.



Look up there... That's where you'll find the key to the whole mystery!

There?

Up where?

Yes, where up there?



Up there, in that poplar...

That poplar?... All I can see is a nest.



Yes, but it's a magpie's nest, Captain.

What? You mean to say...

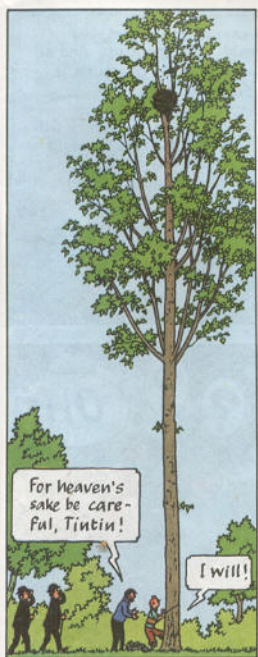


That a magpie stole the emerald: yes, I'd bet my life on it.



Thundering typhoons! And you borrowed that kit from old man Sawyer to climb up to the nest...

Exactly!

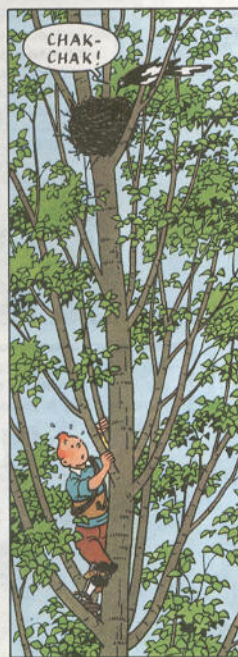


For heaven's sake be careful, Tintin!

[I will!]



CHAK-CHAK!



Tintin! Do please watch your step!

Don't worry I'm...



CRACK!



Look out for the dead branch!



No damage done!...What about you? Have you found anything?

Yes, and how! I've got Irma's thimble...



AND THE EMERALD! HERE'S THE EMERALD!!



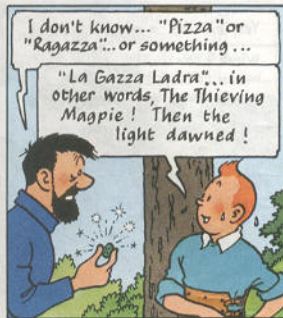
Some bits of glass... a marble... and a monocle... That's the lot... I'm coming down.

Chak-chak... Thief!



Wonderful!... Tintin, you're a genius!... But what on earth suddenly made you think of a magpie?

Do you remember the name of the opera they mentioned in the paper?



I don't know... "Pizza" or "Ragazza"... or something...

"La Gazza Ladra"... in other words The Thieving Magpie! Then the light dawned!



I thought to myself: "There's a 'gazza ladra' somewhere around... But where? ... What about the spot where Miarka found the scissors? They must have fallen from the robber's hiding-place." ... So I ran to look, and there was the nest!... Well, that clears the gipsies!



Just our luck! The one time we manage to catch the culprits they turn out to be innocent! It's really too bad of them!

You'd think they'd done it on purpose!



Anyway, thanks to us, the emerald has turned up. And all we have to do is to return it to Signora Castafiore.

You know, Cuthbert Calculus is just leaving for Milan. Couldn't we give him the jewel?



Definitely not! We and we alone must restore the emerald: we are in beauty doomed!...

As you like: here it is.



You know, what pleases me is the relief for the gipsies. They'll be completely cleared of suspicion now.

It's a sight for sore eyes...

To be precise, I'd say...



OH!



What are you doing ?

It's...er...it's the... It's the emerald... it fell on the grass... and the grass is green...

As green as grass!



That's rich!... Yes, that's rich!... Oh, it's marvellous!

It could happen to anybody...



Wooh! Wooh! Here's your brandy-ball!

There! And hang on to it, this time!

Trust me!



A few minutes later...

Goodbye, my friends. I'm just off... Is there any message for Signora Castafiore?

Yes, indeed!



Wonderful news! You can tell her that her emerald has been found... by Tintin!

Oh no! I'm flying: it's so much quicker.



I said the Castafiore emerald has been found! The em-er-ald!

THE EMERALD !!



Certainly not... I never do... I make it a point of honour to declare everything at the customs... Goodbye.



It's all right, Captain... Calm down! All we have to do is to send a telegram to Signora Castafiore.

I won't forget to give her your invitation...



We're off now... taking the mule to Japan... er, making the gruel... faking the jewel... Anyway, goodbye, Captain.

Goodbye! Goodbye!

Goodbye! And thanks for trying to help with the case.



Have you got the emerald?

No, you've got it!

Excuse me, I gave it to you!

You certainly did not!...



Next morning...

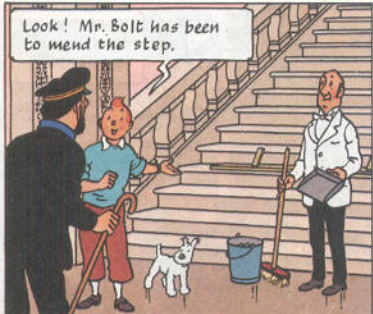
What a glorious walk... Not a cloud in the sky! ... Perfect peace! ... Wonderful!...



Ah, there you are! Look here!

Why?... What's happened? ... Don't tell me SHE's come back!

Look! Mr. Bolt has been to mend the step.



That's wonderful!... Ah, he's put a board across it: to give the mortar time to set. I expect he warned you.



No, he didn't. But it's quite obvious...

Maybe, but I'm just mentioning it for your own good. You can't be too careful. For heaven's sake, remember: don't put your foot on that step!



Right, Captain.

Indeed, sir.

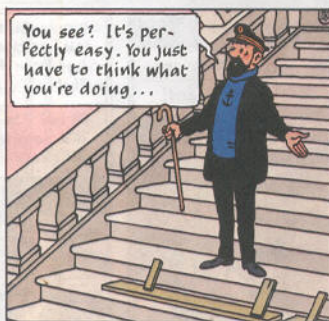
For the next few days you must step over... like tha-a-at! You understand?

Yes, Captain.

Very good, sir.



You see? It's perfectly easy. You just have to think what you're doing...



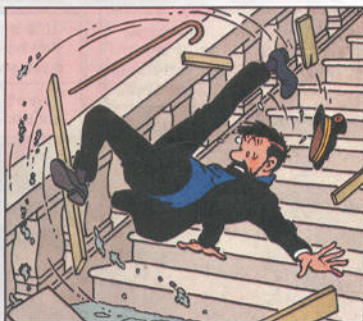
(DONG!)

Hello... Who's that?

It's me again... I forgot to tell you...



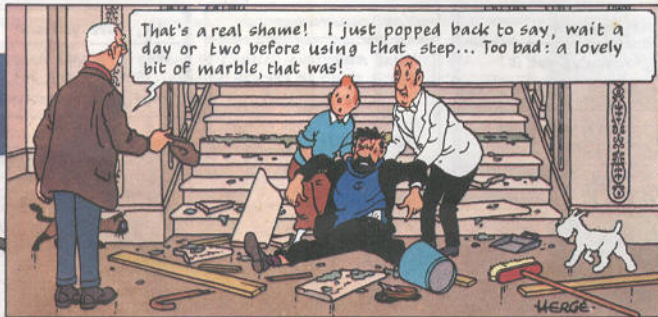
Ah, Mr. Bolt! It was nice of you to come...



TU-WHOO



That's a real shame! I just popped back to say, wait a day or two before using that step... Too bad: a lovely bit of marble, that was!



Chak-chak

Blistering barnacles, that's the end!